

# Association for Hispanic Classical Theater



Spanish Golden Age Theater Symposium

March 5-7, 2009

El Paso, Texas

**Association for Hispanic Classical Theater**

**Spanish Golden Age Theater Symposium**

**March 5-7, 2009**

**El Paso, Texas**



**Wednesday, March 4<sup>th</sup>**

**9:00-12:00 AHCT Officers Meeting**

Chair, Robert Johnston

**1:30-5:00 AHCT Board Meeting**

Chair, Robert Johnston

**7:30 Chamizal National Memorial Theater**

*El perro del hortelano* by Lope de Vega

Rafael Rodríguez, Director

Compañía de Repertorio 2Rc Teatro

Gran Canaria, Spain

## Thursday, March 5<sup>th</sup>

### **Session I: 8:00-9:30**

Room:

Chair: Darci Strother, California State University, San Marcos

8:00-9:30 Workshop/Discussion Session with Producción 2Rc Teatro, Compañía de Repertorio

Participants: Vicente Ayala, Lili Quintana and Rafael Rodríguez

### **Session II A: 9:45-11:15**

Room:

Chair: Mindy E. Badía, Indiana University Southeast

9:45-10:15 Kathleen Costales, University of Dayton: [“All You Need is Love”: \*La traición en la amistad\* and \*La firmeza en la ausencia.\*”](#)

10:15-10:45 Bonnie L. Gasior, California State University, Long Beach: [“Mikhail Bakhtin, Juan de Zabaleta and Women’s Early Modern Dramatic Writing.”](#)

10:45-11:15 Brandan Grayson, Washington University [St. Louis]: [“Honor, humor y el empeño del cuerpo en \*Los empeños de una casa de Sor Juana Inés de la Cruz.\*”](#)

### **Session II B: 9:45-11:15**

Room:

Chair: Kerry Wilks, Wichita State University

9:45-10:15 Arthur Horowitz, Pomona College: [“The Verges Procession: 21<sup>st</sup> Century Catalonia Re-enacts Golden Age Religious Drama.”](#)

10:15-10:45 María José Delgado, Capital University: [“Semiótica teatral de una ‘loa sacramental dicha en cuatro lenguas.’”](#)

10:45-11:15 Antonio Carreño-Rodríguez, George Mason University: [“Libertad, destino y poder en \*La hija del aire\*.”](#)

AV: LCD projector/screen, computer (for Powerpoint), DVD player

### **Session III A: 11:30-1:00**

Room:

Chair: Bonnie L. Gasior, California State University, Long Beach

11:30-12:00 Mindy Badía, Indiana University Southeast: [“Rape, Censorship, and \*El alcalde de Zalamea\*, 2008.”](#)

12:00-12:30 Robert Lauer, University of Oklahoma: [“The Staging of \*Life is a Dream\* at Rose State College \(Midwest City, OK\).”](#)

12:30-1:00 Jason Yancey, University of Arizona: [“Saved by the \*Entremés\*: the Comedia’s Journey through Purgatory.”](#)

AV: TV/DVD player, overhead projector

### **Session III B: 11:30-12:30**

Room:

Chair: Susan Paun de García, Denison University

11:30-12:00 Hugh K. Long III, Tufts University: [“The Swords of Lope de Vega.”](#)

12:00-12:30 Brent W. DeVos, University of Lethbridge: [“Evidence Regarding the Nature and Usage of the \*monte in corral\* Theaters of the 17<sup>th</sup> Century.”](#)

12:30-1:00 TBA

AV: LCD projector and screen

**LUNCH: 1:00-2:00**

**Session IV A: 2:00-3:30**

Room:

Chair/Organizer: Amy Williamsen, University of Arizona

Roundtable: "Critical Encounters: (Pedagogical) Possibilities of Performance."

Participants: Ben Gunter, Florida State University; Susan Paun de García, Denison University; Hugh K. Long III, Tufts University; Harley Erdman; Christopher Gascón, State University of New York, Cortland; David Pasto, Oklahoma State University; Richard Davis and William R. Blue, The Pennsylvania State University

**Session IV B: 2:00-3:30**

Room:

Chair: A. Robert Lauer, University of Oklahoma

2:00-2:30 Isabelle Therriault, University of Massachusetts, Amherst: ["Tras la mirada de la tapada en la comedia de Calderón, Mejor esta que estava."](#)

2:30-3:00 Robert Johnston, Northern Arizona University (Emeritus): ["Politics and Primal Emotions in Calderón's \*El alcalde de Zalamea\*."](#)

3:00-3:30 Jonathan Ellis, Oklahoma State University: ["Plague as Metaphor in Calderón's \*auto La lepra de Constantino\*."](#)

**Session V A: 3:45-5:15**

Room:

Chair: Bradley J. Nelson, Concordia University

3:45-4:15 Gladys Robalino, Messiah College: [“La intertextualidad como estrategia de exaltación del indiano en \*La culpa busca la pena y el agravio la venganza\* de Juan Ruiz de Alarcón.”](#)

4:15-4:45 Chris Weimer, Oklahoma State University: [“Arms and the Man: Tirso’s Virgilian Self-Fashioning in the \*Trilogía de los Pizarros\*.”](#)

4:45-5:15 William R. Blue, Pennsylvania State University: [“Versions of Cádiz. 1625.”](#)

AV: Computer and projector/screen

### **Session V B 3:45-5:15**

Room:

Chair: Barbara Mujica, Georgetown University

3:45-4:15 Valerie Hegstrom, Brigham Young University: [“Onstage in the Sala de Recreação?: Soror Maria do Ceo’s Plays as Performance Texts.”](#)

4:15-4:45 Anna-Lisa Halling, Vanderbilt University: [“‘No mujer, no cosa humana... ángel es, que no mujer’: Countering the Male Gaze in Mira de Amezcua’s \*La casa del tahúr\*.”](#)

4:45-5:15 Jules Whicker, University of Birmingham, UK: [“The Representations of Manliness in \*La monja alférez\*.”](#)

## **7:30 Chamizal National Memorial**

*Los locos de Valencia* by Lope de Vega  
Gilberto Guerrero, Director Compañía Teatro y Punto, A.C./INBA  
Mexico DF, Mexico

**Friday, March 6<sup>th</sup>**

### **Session VI A: 8:00-9:30**

Room:

Chair/Organizer: Susan Paun de García, Denison University

Respondent: David Johnston (Queen's University Belfast).

Roundtable: [“Recent Performances of the \*Comedia\* in English.”](#)

Participants: Donald R. Larson, The Ohio State University; Barbara Mujica, Georgetown University; Susan Paun de García, Denison University; Sharon Voros, The United States Naval Academy

### **Session VI B: 8:00-9:30**

Room:

Chair: Christopher Gascón, State University of New York, Cortland

8:00-8:30 Alexander Samson, University College London: [“\*Lo fingido verdadero\* as kingship play.”](#)

8:30-9:00 Henry Sullivan, Tulane University: [“Defenestration anyone?: Tirso de Molina’s \*El celoso prudente\* as Political Commentary.”](#)

9:00-9:30 Gwyn Campbell, Washington and Lee University: [“\*El bastardo de Ceuta\*: A Wife-murder Play Gone Right?”](#)

### **Session VI C: 8:00-9:30**

Room:

Chair: Anthony J. Grubbs, Michigan State University

8:00-8:30 Bradley J. Nelson, Concordia University: [“\*Suzerains of the Earth\*: the Dramatization of Colonial Encounters.”](#)

8:30-9:00 Santiago García Castañón, Western Carolina University: “Etnocentrismo y marginalidad: los prejuicios sociales en *El indiano perseguido* de Antonio de Zamora.”

9:00-9:30 Lucas A. Marchante Aragón, College of Staten Island: [“\*Fuenteovejuna\*: the Imperial Destruction of the Golden Age.”](#)

### **Session VII A: 9:45-11:15**

Room:

Chair: Bruce R. Burningham, Illinois State University

9:45-10:30 Sidney Donnell, Lafayette College: [“Performance Anxiety: Flowers, Stars and Mars in Calderón’s \*La púrpura de la rosa\*.”](#)

10:30-11:15 John Slater, University of Colorado at Boulder: [“Material Anxieties: Flowers, Stars, and the Nature of Royal Exchange, 1615-1660.”](#)

AV: Projector for laptop and sound system

### **Session VII B: 9:45-11:15**

Room:

Chair: Benjamin J. Nelson, University of South Carolina Beaufort

9:45-10:00 Vicente Pérez de León, Oberlin College: [“Don Juan sin jerarquías: claro-oscuros en tres manifestaciones del mito.”](#)

10:00-10:15 Andrés González Sánchez, Villanova University: [“¿No es mar Madrid? La corte como escenario en \*Don Gil de las calzas verdes\*.”](#)

10:15-10:30 Rafael Iglesias Palomo, Benedictine University: [“Inquietante presencia del debate sobre el maquiavelismo en el teatro del Siglo de Oro.”](#)

10:30-10:45 José A. Rico-Ferrer, Wayne State University: [“Un modelo de gobernante en \*El príncipe constante\* de Calderón.”](#)

10:45-11:15: discussion

### **Session VII C: 9:45-11:15**

Room:



Chair: Jonathan Ellis, Oklahoma State University

9:45-10:15 Manuel Delgado, Bucknell University: [“Melancolía y difirimiento del deseo y del amor en \*Los dos amantes del cielo\* de Calderón.”](#)

10:15-10:45 Eric J. Kartchner, Georgia Southern University: [“Cervantes’s \*Pedro de Urdemalas\* and Identity Structuration.”](#)

10:45-11:15 Mina García Soormally, Elon University: [“El cuerpo sin marca en el \*Tuzaní de la Alpujarra\*.”](#)

### **Session VIII, Plenary: 11:30-12:30**

Room:

Chair: Donald R. Larson, The Ohio State University

David Johnston, Head of the School of Languages, Literatures and Performing Arts at Queen's University, Belfast, Northern Ireland: “Lope in English Performance: The Tasks of the Translator.”

**Lunch: 12:30-1:30**

### **Session IX, Don Dietz Plenary: 1:30-2:30**

Room:

Chair: Angel Sánchez, Arizona State University

Edward Friedman, Chancellor's Professor of Spanish and Professor of Comparative Literature, Vanderbilt University: “The High Anxiety of Influence: Zayas, Caro, and Sor Juana.”

### **Session X A: 2:45-4:15**

Room:

Chair: Sharon Voros, United States Naval Academy

2:45-3:15 Ben Gunter, Florida State University: [“Hearing-Seeing \*Fuenteovejuna\*: Spectatorship and \*Comedia\*’s Performance.”](#)

3:15-3:45 Bruce R. Burningham, Illinois State University: [“An Apology for the Actorly.”](#)

3:45-4:15 Anthony J. Grubbs, Michigan State University: [“Dandy Performances of \*El lindo don Diego\* at the Chamizal \(1991, 1995\).](#)

### **Session X B: 2:45-4:15**

Room:

Chair: Christopher Weimer, Oklahoma State University

10:45-11:15 Errol King, University of Arizona: [“Finding an Appropriate Horizon of Expectation for \*Lope’s Autos\*”](#)

11:15-11:45 Veronika Ryjik, Franklin & Marshall College: [“El camarada Lope en el siglo XXI o las pasiones españolas en los escenarios de Moscú.”](#)

11:45-12:15 Robert Bayliss, University of Kansas: [“The Spanish Golden Age, Then and Now.”](#)

### **Session X C: 2:45-3:45**

Room:

Chair: Donald T. Dietz, Texas Tech (Emeritus)

2:45-3:15 Vincent Martin, University of Delaware: [“Acorralados en el aula: una aproximación multidisciplinaria a la didáctica del teatro áureo.”](#)

3:15-3:45: David Hildner, University of Wisconsin-Madison: [“‘Gramáticas’ Calderonianas: en la intersección del lenguaje del enredo.”](#)

3:45-4:15 Elen C. Frye, William Paterson University: [“Constructing Communication: Calderón’s Manipulation of Monologue.”](#)

AV: Projector to connect to Mac laptop (will use Keynote), screen

### **7:30 Chamizal National Memorial**

*El desdén con el desdén* by Agustín Moreto  
Juan Ángel Serrano Masegoso, Director  
Escuela Superior de Arte Dramático  
Murcia, Spain

**Saturday, March 7th**

### **AHCT General Meeting: 8-8:45**

Room:

President, Robert Johnston

### **Session XI A: 9:00-10:30**

Room:

Chair/Organizer: Kerry Wilks, Wichita State University

Roundtable: [“Thinking Like Actors and Acting Like Thinkers: An Interdisciplinary Encounter with Juan del Encina.”](#)

Participants: Ben Gunter, Florida State University; Benjamin J. Nelson, University of South Carolina Beaufort; Yuri Porras, Texas State University; Kerry Wilks, Wichita State University; Susan Paun de García, Denison University

AV: Computer, Projector (for computer), and Screen

### **Session XI B 9:00-10:30**

Room:

Chair: Gwyn Campbell, Washington and Lee University

9:00-9:30 Ted L. Bergman, California State University, Fresno: [“Sight Unseen?: Public Executions and the \*Comedia\*”](#).

9:30-10:00 Jonathan William Wade, Vanderbilt University: [“Collectively Speaking: The Nation as Protagonist in Gil Vicente’s \*Lusitânia\*.”](#)

10:00-10:30: Luis Hernán Castañeda, University of Colorado, Boulder: [“\*El nuevo mundo descubierto por Colón de Lope de Vega: una revisión crítica de la ideología imperial española del siglo XVI.\*”](#)

### **Session XII President’s Session Plenary: 10:45-12:15**

Room:

Chair: Robert Johnston, Northern Arizona University (Emeritus)

10:45-11:15 Charles Ganelin, Miami University, Ohio: “A Sense of the *Comedia*.”

11:15-11:45 Ellen Anderson, York University, “Compassion and Comedy in Cervantes’s Theatre”

11:45-12:15 Amy Williamsen, University of Arizona, “Cognitive Intersections: Gender, Age and Interpretation in the *Comedia*.”

### **AHCT Luncheon: 12:30**

Ballroom C

### **7:30 Chamizal National Memorial**

*El caballero de Olmedo* by Lope de Vega

Amaya Curieses Iriarte, Director

Compañía Los Barracos

Madrid, Spain

### **AHCT Officers**

Robert M. Johnston, President  
Anita K. Stoll, First Vice President  
Susan Paun de García, Second Vice President  
Donald Larson, Secretary  
Sharon Voros, Treasurer  
Donald T. Dietz, President Emeritus  
Barbara Mujica, President Emerita

### **Recipients of the Hesse Graduate Student Travel Grant Competition**

2009 TBD	2000 Julie Gagnon-Riopel
2008 Jonathan William Wade	1999 Jerelyn Johnson
2007 Antia Damjanovic	1998 Rogelio Miñana, Cecilia McGinnis
2006 María José Domínguez-Sullivan	1997 Laura L. Vidler, Adabel Díaz Rivera
2005 Reyes Caballo-Márquez	1996 Christopher Gascón
2004 Ester Fernández	1995 Mindy Stivers Badía
2003 Amy Austin	1994 Pithamber Polsani
2002 Iván Fernández Peláez	1993 Christopher Weimer
2001 Elena García Martín	

The AHCT cordially invites you to its Hospitality Room (??) each night following the performances at Chamizal. There will be van service before and after the performances.

### **Acknowledgements**

The Association for Hispanic Classical Theater, Inc. would like to acknowledge the special contributions from the following:

The Camino Real Staff  
Mario Beltrán, sales manager  
Marianne Nelkin, corporate catering manager  
US Park Service  
Chamizal National Memorial  
Richard Harris, Superintendent  
Paul Roney and the Chamizal Technical Staff  
The AHCT Conference Committee:  
Angel Sánchez, Conference Director  
Mindy E. Badía, Program Director  
William R. Blue, Program Director

Bonnie L. Gasiior, Program Director  
Robert M. Johnston, Secretary  
Anita K. Stoll, Registration  
Laura L. Vidler, Conference and AHCT Webmaster

**Graduate Student Papers Selection Committee**

Christopher Weimer  
Kerry Wilks

**Hospitality Committee**

Anthony J. Grubbs  
María José Delgado

**Alphabetized List of Participants:**

Ellen Anderson, Session XII  
Vicente Ayala, Session I A  
Mindy E. Badía, Session III A  
Robert Bayliss, Session X B  
Arthur Horowitz, Session II B  
Ted L. Bergman, Session XI B  
William R. Blue, Sessions: IV A, V A  
Bruce R. Burningham, Session X A  
Gwen E. Campbell, Session VI B  
Antonio Carreño-Rodríguez, Session II B  
Kathleen Costales, Session II A  
Richard Davis, Session IV A  
Manuel Delgado, Session VII C  
María José Delgado, Session II B  
Brent DeVos, Session III B  
Sidney Donnell, Session VII A  
Jonathan Ellis, Session VII C  
Harley Erdman, Session IV A  
Edward Friedman, Session IX  
Ellen C. Frye, Session X C  
Charles Ganelin, Session XII  
Santiago García-Castañón, Session VI C  
Mina García Soormally, Session VII C  
Christopher Gascón, Session IV A  
Bonnie L. Gasiior, Session II A  
Andrés González Sánchez, Session VII B  
Brandan Grayson, Session II A  
Anthony J. Grubbs, Session X A  
Ben Gunter, Sessions IV A, X A , XI A  
Anna-Lisa Halling, Session V B  
Valerie Hegstrom, Session V B  
Luis Hernán Castañeda, Session XI B  
David J. Hildner, Session X C  
Arthur Horowitz, Session II B  
Rafael Iglesias Palomo, Session VII B  
David Johnston, Sessions VIII, VI A  
Robert Johnston, Session IV B  
Eric J. Kartchner, Session VII C  
Errol King, Session X B  
Donald R. Larson, Session VI A  
Robert Lauer, Session III A  
Hugh K. Long III, Session III B, IV A  
Lucas A. Marchante-Aragón, Session VI C  
Vincent Martin, Session X C  
Barbara Mujica, Session VI A  
Benjamin J. Nelson, Session XI A

Bradley J. Nelson, Session VI C  
David Pasto, Session IV A  
Susan Paun de García, Sessions IV A, VI A, XI  
A  
Vicente Pérez de León, Session VII B  
Yuri Porras Session XI A  
Lili Quintana, Session I A  
José Antonio Rico Ferrer, Session VII B  
Gladys Robalino, Session V A  
Rafael Rodríguez, Session I A  
Veronika Ryjik, Session X B

Alexander Samson, Session VI B  
John Slater, Session VII A  
Henry Sullivan, Session VI B  
Isabelle Therriault, Session IV B  
Sharon Voros, Session VI A  
Jonathan William Wade, Session XI B  
Christopher Weimer, Session V A  
Jules Whicker, Session V B  
Keri Wilks, Session XI A  
Amy Williamsen, Sessions IV A, X II  
Jason Yancey, Session III A

